



**REPUBLIKA HRVATSKA**  
**ISTARSKA ŽUPANIJA**  
**GRAD POREČ - PORENZO**  
**CITTA DI POREČ - PARENZO**  
**Gradonačelnik**

KLASA: 363-05/17-01/09

URBROJ: 2167/01-09/01-17-2

Poreč - Parenzo, 16. veljače 2017.

Na temelju članka 53. Statuta Grada Poreča - Parenzo ("Službeni glasnik Grada Poreča-Parenzo" broj 2/13), na prijedlog Upravnog odjela za komunalni sustav KLASA: 363-01/16-01/34, URBROJ: 2167/01-05/03-17-2 od 15.02.2017. godine, Gradonačelnik Grada Poreča – Parenzo je donio slijedeći

**ZAKLJUČAK**

1. Utvrđuje se prijedlog Odluke o davanju suglasnosti na zaključenje Ugovora o načinu i uvjetima povrata sredstava u proračun Istarske županije za izgradnju Županijskog centra za gospodarenje otpadom "Kaštijun" te se dostavlja Gradskom vijeću Grada Poreča – Parenzo na razmatranje i donošenje u priloženom tekstu.
2. Na sjednici Gradskog vijeća će sva potrebna tumačenja uz prijedlog odluke dati Valerio Drandić, Načelnik Županijske uprave Istarske županije.

**GRADONAČELNIK**  
**Edi Štifanić**

Privitak:

- prijedlog Odluke
- prijedlog Ugovora

Dostaviti:

1. Gradskom vijeću Grada Poreča – ovdje,
2. Valerio Drandić, načelnik Županijske uprave IŽ, Pula, Flanatička 29,
3. Upravnom odjelu za komunalni sustav - ovdje,
4. Arhiva, ovdje.



**REPUBLIKA HRVATSKA**  
**ISTARSKA ŽUPANIJA**  
**GRAD POREČ - PORENZO**  
**CITTA DI POREČ - PARENZO**  
**Gradsko vijeće**

KLASA:

URBROJ:

Poreč - Parenzo,

Na temelju članka 41. Statuta Grada Poreča - Parenzo („Službeni glasnik Grada Poreča – Parenzo“ broj 2/2013), Gradsko vijeće Grada Poreča – Parenzo na sjednici održanoj dana \_\_\_\_\_ 2017. godine, donijelo je

**ODLUKU**

**o davanju suglasnosti na zaključenje Ugovora o načinu i uvjetima povrata sredstava u proračun Istarske županije za izgradnju Županijskog centra za gospodarenje otpadom “Kaštijun”**

Članak 1.

Daje se suglasnost na zaključenje Ugovora o načinu i uvjetima povrata sredstava u proračun Istarske županije za izgradnju Županijskog centra za gospodarenje otpadom “Kaštijun”.

Članak 2.

Grad Poreč – Parenzo će temeljem Ugovora iz članka 1. Ove Odluke osigurati sredstva u proračunima za otplatu pripadajućeg dijela kredita u razdoblju od 20 godina te Istarskoj županiji prema otplatnom planu uplatiti ukupan iznos od 828.053,99 EUR-a u kunskoj protuvrijednosti, od čega iznos od 542.811,42 EUR-a predstavlja glavnica, a iznos od 285.242,56 EUR-a kamate.

Članak 3.

Ovlašćuje se Gradonačelnik Grada Poreča – Parenzo za potpisivanje Ugovora o o načinu i uvjetima povrata sredstava u proračun Istarske županije za izgradnju Županijskog centra za gospodarenje otpadom “Kaštijun”, u tekstu koji čini sastavni dio ove Odluke.

Članak 4.

Ova Odluka stupa na snagu prvog dana od dana objave u Službenom glasniku Grada Poreča – Parenzo.

**PREDSJEDNIK**  
**GRADSKOG VIJEĆA**  
**Adriano Jakus**

ISTARSKA ŽUPANIJA, Pula, Flanatička 29, OIB 90017522601, (u daljnjem tekstu: Županija), koju zastupa župan mr.sc. Valter Flego

i

GRAD POREČ, Poreč, Obala maršala Tita 5/1, OIB 41303906494, (u daljnjem tekstu: Grad), koji zastupa gradonačelnik Edi Štifanić

temeljem odredbe čl. 6. Sporazuma o zajedničkom sufinanciranju izgradnje Županijskog centra za gospodarenje otpadom „Kaštijun“ Klasa: 351-01/11-01/9, Urbroj: 2163/1-02/1-11-3 od 12. prosinca 2011. godine, sklopili su dana \_\_\_\_\_ godine slijedeći

## **UGOVOR O NAČINU I UVJETIMA POVRATA SREDSTAVA U PRORAČUN ISTARSKE ŽUPANIJE ZA IZGRADNJU ŽCGO „KAŠTIJUN“**

### **Članak 1.**

Ugovorne strane suglasno utvrđuju:

- da je između ugovornih strana sklopljen Sporazum o zajedničkom sufinanciranju izgradnje Županijskog centra za gospodarenje otpadom „Kaštijun“ Klasa: 351-01/11-01/9, Urbroj: 2163/1-02/1-11-3 od 12. prosinca 2011. godine (u daljnjem tekstu: Sporazum) koji u čl. 3. utvrđuje da će u cilju izgradnje ŽCGO „Kaštijun“, Istarska županija za potrebe Kaštijun d.o.o. i JLS preuzeti kredit od Europske investicijske banke u iznosu od 21.314.190,00 EUR-a, a sve sukladno Ugovoru o zajedničkom financiranju projekta Županijski centar za gospodarenje otpadom „Kaštijun“ kojeg su zaključili dana 30. svibnja 2011. godine Ministarstvo zaštite okoliša, prostornog uređenja i graditeljstva, Fond za zaštitu okoliša i energetske učinkovitost, Istarska županija i Kaštijun d.o.o. Pula i Dodatka Ugovora o zajedničkom financiranju projekta Županijski centar za gospodarenje otpadom „Kaštijun“ zaključenog između Ministarstva zaštite okoliša i prirode, Fonda za zaštitu okoliša i energetske učinkovitost, Istarske županije i Kaštijun d.o.o. Pula dana 11. lipnja 2013. godine,
- da osnovu za raspored i preuzimanje povrata iznosa sredstava koji čine udio lokalne zajednice u projektu dobivenih od kredita Europske investicijske banke čine količine proizvedenog otpada u 2010. godini po svakoj JLS, a prema udjelima navedenim u tablici koja je sastavni dio Sporazuma,
- da se od navedenog kredita na JLS odnosio iznos od 4.086.623,00 EUR-a, za koji će JLS osigurati povrat u proračun Županije pod uvjetima i u rokovima koje je Županija ostvarila kod Europske investicijske banke s time da navedeni iznos predstavlja procijenjenu vrijednost,
- da je konačni iznos povrata utvrđen po dovršetku izgradnje ŽCGO „Kaštijun“ koji su JLS obvezne uplatiti u proračun Županije iznosi 9.764.261,97 EUR-a.

### **Članak 2.**

Ovim ugovorom utvrđuje se način, uvjeti i rokovi povrata sredstava dobivenih od kredita Europske investicijske banke koje je sukladno Sporazumu iz čl. 1. ovog Ugovora Grad dužan uplatiti u Proračun Županije, te prava i obveze Županije i Grada.

### **Članak 3.**

Ugovorne strane suglasno utvrđuju da udio Grada u otplati kredita Europske investicijske banke za sufinanciranje izgradnje ŽCGO „Kaštijun“ prema kriteriju utvrđenom u čl. 1. st. 1. alineji 2. i 3. ovog Ugovora iznosi 828.053,99 EUR-a.

Iznos iz stavka 1. ovog članka Grad se obvezuje uplaćivati tromjesečno u proračun Županije prema otplatnom planu koji se nalazi u prilogu ovog Ugovora i sastavni je dio istog.

U otplatnom planu sukladno Osnovnom Ugovoru o zajmu za sufinanciranje projekta EU IPA ISPA 2007-2011 i Dodatka Ugovoru o zajmu za sufinanciranje projekta EU IPA ISPA 2007-2011 JLS su se dužne pridržavati iznosa otplatnog plana u EUR-ima i otplaćivati isti iznos u protuvrijednosti kuna po srednjem tečaju HNB-a na dan uplate.

Iznos iz st. 2. ovog članka Grad će doznačiti Županiji na IBAN HR7423400091800018003, model HR68, poziv na broj 7404-OIB-1103 (navodi se OIB Grada koji uplaćuje sredstva).

Ukoliko Grad ne podmiri dospjelu tražbinu u roku naznačenom u otplatnom planu, Županija će naplatiti kamate u skladu s propisom o visini zatezne kamatne stope.

### **Članak 4.**

Potpisnici ovog Ugovora suglasni su da će uplaćena sredstva predstavljati vlasničke udjele pojedine JLS u Kaštijunu d.o.o., a što će biti regulirano posebnim ugovorom.

### **Članak 5.**

U svrhu osiguranja naplate dospjele tražbine Županije na temelju ovog Ugovora, Grad je dužan dostaviti Županiji slijedeće instrumente osiguranja:

- 20 (slovima: dvadeset) zadužnica Grada u obliku javnobilježničke potvrđene isprave na iznos veći od godišnje obveze Grada prema tablici u prilogu.

Ovim Ugovorom Grad daje neopozivu ugovornu ovlast Županiji da izvrši naplatu bilo koje dospjele, a nepodmirene tražbine iz ovog Ugovora iz sredstava na svim transakcijama i drugim računima Grada.

Grad ovime zalaže svakodobnu svoju tražbinu koju ima na temelju svojih računa otvorenih kod poslovnih banaka, u svrhu osiguranja tražbine Županije na temelju ovog Ugovora i njegovih eventualnih dodataka, te ovlašćuje Županiju da može naplatiti o dospijeću osiguranu tražbinu iz predmeta zaloga.

Grad potvrđuje da je suglasan i da ovlašćuje Županiju da svaku svoju tražbinu može naplatiti temeljem primljenih zadužnica Grada tražeći naplatu kod nadležnih institucija.

Ukoliko Grad do 31. prosinca ne podmiri obveze za odnosnu godinu, Županija će izvršiti naplatu putem zadužnice. Ukoliko zadužnica nije iskorištena za proteklu godinu, Županija će je vratiti u roku od mjesec dana od isteka godine.

### **Članak 6.**

Sve sporove koji se odnose na ovaj Ugovor riješit će stvarno nadležni Sud prema sjedištu Županije.

### **Članak 7.**

U slučaju ništavosti neke od odredbi ovog Ugovora, to neće imati učinak na valjanost ostalih odredbi Ugovora, a ništavu odredbu ugovorne strane zamijeniti će valjanom kojom će se postići svrha u mjeri u kojoj je to dopušteno i moguće, koja se željela postići zamijenjenom ništavom odredbom.

### **Članak 8.**

Na sve ostale odnose koji ovim Ugovorom nisu navedeni primjenjuju se odgovarajuće odredbe Zakona o obveznim odnosima, Sporazuma o zajedničkom financiranju izgradnje ŽCGO „Kaštijun“, te drugi akti koji reguliraju međusobne odnose na projektu financiranja izgradnje ŽCGO „Kaštijun“, kao i drugi zakoni Republike Hrvatske.

### **Članak 9.**

Ugovor se može izmijeniti i/ili dopuniti samo u pisanom obliku i moraju ga potpisati ovlašteni predstavnici ugovornih strana.

### **Članak 10.**

Ovaj Ugovor je sačinjen od četiri istovjetna primjerka, od koji svaka strana zadržava po dva.

### **Članak 11.**

Stranke su ovaj Ugovor pročitale, te ga u znak suglasnosti sa svim odredbama, prihvaćajući sva prava i obveze koje iz njega proizlaze, potpisuju.

Klasa:  
Urbroj:

Klasa: 351-01/16-01/181  
Urbroj: 2163/1-08/1-16-1

GRAD POREČ  
Gradonačelnik  
Edi Štifanić

ISTARSKA ŽUPANIJA  
Župan  
mr.sc. Valter Flego

---

---

## **O B R A Z L O Ž E N J E**

### **1. PRAVNI OSNOV**

Na temelju članka 35. Zakona o lokalnoj i područnoj (regionalnoj) samoupravi (Narodne novine broj 33/01, 60/01, 129/05, 109/07, 125/08, 36/09, 150/11, 144/12, 19/13), te članka 41. Statuta Grada Poreča - Parenzo (Službeni glasnik Grada Poreča - Parenzo broj 2/2013), Gradsko vijeće donosi odluke iz svoje nadležnosti.

### **2. OCJENA STANJA**

Na temelju Zakona o održivom gospodarenju otpadom, planova i strategija gospodarenja otpadom Republike Hrvatske, Istarske županije i jedinica lokalne samouprave na području iste, Grad Poreč – Parenzo i ostale jedinice lokalne samouprave pokrenule su aktivnosti za uspostavu integralnog sustava gospodarenja otpadom, a posebice za izgradnju Županijskog centra za gospodarenje otpadom „Kaštijun“. U tu je svrhu potpisan niz ugovora, sporazuma i odluka od kojih su u pogledu financiranja najznačajniji Ugovor o zajedničkom financiranju projekta Županijski centar za gospodarenje otpadom „Kaštijun“, od 30. svibnja 2011. Godine; KLASA: 351-01/11-01/8, URBROJ: 2163/1-02/2-11-1, potpisan između Ministarstva zaštite okoliša, prostornog uređenja i graditeljstva, Fonda za zaštitu okoliša i energetske učinkovitost, Istarske županije i društva Kaštijun d.o.o. Pula te Sporazum o zajedničkom sufinanciranju izgradnje županijskog centra za gospodarenje otpadom – Kaštijun od 12. prosinca 2011. godine, KLASA: 351-01/11-01/9, URBROJ: 2163/1-02/1-11-3 zaključen između Istarske županije, Grada Poreča – Parenzo te ostalih jedinica lokalne samouprave na području Istarske županije.

Sporazumom je Istarska županija za potrebe društva Kaštijun d.o.o. Pula i jedinica lokalne samouprave preuzela kredit Evropske investicijske banke u iznosu od 21.314.190,00 EUR-a od čega 4.086.623,00 EUR-a otpada na jedinice lokalne samouprave prema rasporedu u odnosu na količine proizvedenog otpada u tonama u 2010. godini. Navedeni iznosi predstavljaju procijenjenu vrijednost, s time da će se konačni iznosi utvrditi nakon provedbe svih postupaka nabave i dovršenju izgradnje.

O načinu i uvjetima osiguranja povrata sredstava svaka JLS sa Istarskom županijom zaključuje pojedinačni ugovor nakon utvrđenja konačnog iznosa povrata po dovršetku izgradnje ŽCGO Kaštijun.

### **3. OSNOVNA PITANJA KOJA SE UREĐUJU ODLUKOM**

Po dovršetku izgradnje ŽCGO Kaštijun utvrđen je konačni iznos povrata sredstava koji su jedinice lokalne samouprave obvezne uplatiti u Proračun Istarske županije od ukupno 9.764.261,97 EUR-a, od čega je 6.400.733,55 EUR-a glavnica, a 3.363.528,42 EUR-a kamate, na rok otplate od 20 godina.

Grad Poreč – Parenzo je prema otplatnom planu u obvezi preuzeti udio u otplati kredita od 8,48%, odnosno ukupno 828.053,99 EUR-a u kunsjoj protuvrijednosti, od čega iznos od 542.811,42 EUR-a predstavlja glavicu, a iznos od 285.242,56 EUR-a kamate.

Godišnji iznos za plaćanje iznosi 41.402,70 EUR-a odnosno 310.520,25 kn odnosno kvartalno 10.350,67 EUR-a ili 77.63,06 kn.

U cilju izvršenja otplate pripadajućeg dijela kredita potrebno je zaključiti Ugovor o načinu i uvjetima povrata sredstava u proračun Istarske županije za izgradnju Županijskog centra za gospodarenje otpadom "Kaštijun", a uplaćena sredstva predstavljati će vlasničke udjele u društvu Kaštijun d.o.o., o čemu će se zaključiti poseban ugovor.

Radi osiguranja naplate Grad Poreč – Parenzo će Istarskoj županiji dostaviti 20 zadužnica u obliku javnobilježničke potvrđene isprave na iznos veći od godišnje obveze Grada prema otplatnom planu koji je sastavni dio Ugovora o načinu i uvjetima povrata sredstava u proračun Istarske županije za izgradnju Županijskog centra za gospodarenje otpadom "Kaštijun".

#### 4. CILJ DONOŠENJA AKTA

Donošenjem Odluka prihvaća se zaključivanje Ugovora o načinu i uvjetima povrata sredstava u proračun Istarske županije za izgradnju Županijskog centra za gospodarenje otpadom "Kaštijun".

#### 5. SREDSTVA POTREBNA ZA PROVOĐENJE PROGRAMA

Za provedbu ove Odluke potrebno je planirati sredstva u proračunu Grada Poreča – Parenzo sukladno otplatnom planu koji je sastavni dio Ugovora o načinu i uvjetima povrata sredstava u proračun Istarske županije za izgradnju Županijskog centra za gospodarenje otpadom "Kaštijun".